

## Waraga ya Bölis ma co Tasalanüki ya Eera ya Tafa'da tumma

A Bölis tarigiri waraga ya co kadu ma kaniisa ka Tasalanüki kini ka ndatüimö nagatereene könö iini ka tarigiri waraga ya Tasalanüki ya dhidha ya. Ka waraga tiya i'i uu'bu kadu ma kaniisa ka nanggeedi a'da kütü katümmü tumma neene ka kadu ka talinggo eege. Kadu könö kadünügü eema eene a'da Almasiihi andagöö'dö afe'de nja iini ka ndakete kara tö'dö, taalo kasaasa talinggo afe'de. Bölis anangnga tumma eene a'da kafa taföönyö tumma na kadu tanno miini no. I'i ageema iki a'da a kadu ma kaniisa tafa tadhunu. Uuru ma tatoroko kara tadigi 'büdhülü kara saga öö'dö a'da üfürü Almasiihi tafada, uugaara ya toroko ya ara saga ka tafünü kadu kada diidi ma Masala.

<sup>1</sup> A'a na Bölis narigiri waraga ya nja Siila nja Timosaws ungnö tunggu co kadu ma kaniisa ma Tasalanüki kadu na Masala Pupa yaaja nja Uugaara Yasu Almasiihi.

<sup>2</sup> Fa ka Masala Pupa yaaja nja Uugaara Yasu Almasiihi anangnga türü aaga nja ta'diila.

*Tamana ta'diila nja tafara ka Masala*

<sup>3</sup> Nagöre eede, kama ungnö ma tanangnga ta'diila a Masala turi kudumma tamma tanno ada ka inggiridene dhabbu, nja tasaasa ajeene tanno naada ka tadhhabbu. <sup>4</sup> Ungnö ka eyi

tiya iidä kabbü ungnö na'dugiisine ana aaga ka nakaniisa tanno Masala naada ka tanna kide no, aaga kidhi oona ku'bu nja tamma ka eema tiya ada ka tambaanya ma dhügürü nja tüüninja ku'bu ya.

<sup>5</sup> Nggeege kussu angnga a'da tümmü na Masala ka adho ka fiini ma tindinaana aaga ka tauugaara ma Masala tanno aada ka dhügürü ka fiini miini no. <sup>6</sup> Ara Masala saga tüüni niimö ya adho ka fiini ya, oogo mara sa ka tapusu kadu na üüni tatoroko ana aaga no. <sup>7</sup> Ara Masala saga nangnga talingnge aaga aaga na dhügürü ta'bitingnö no nja angnga afe'de. Ara talinggo adene ka Uugaara Yasu kara tö'dö ndama 'dotombo'do nja kadhangga tanno iini na ana türü no. <sup>8</sup> Ana onngo'do ma issi ka finne ma tapusu kadu na taalo kussu Masala no nja kadu tanno taalo kaföönyö tamma na Uugaara tiya aja Yasu. <sup>9</sup> Eege kara tapusu adene kaama ta'billi, taalo kara takete ka dhugudha tiya Uugaara Yasu nja türü ma tidhindhi tanno iini <sup>10</sup> kini kara tö'dö ka uuru tanno miini no, a tidhindhi nja tinsili a kadu na amma kini no tadhene nye'd'de nja aaga afe'de, kudumma ada ka tamma ka tamma tanno iidä.

<sup>11</sup> I'i yungngo iidä ka teema nja Masala a'da aaga ta kadu ma linggo tanno oono in'dili matiimö linggo a türü ma ta'diila nja linggo ma tamma tanno ada. <sup>12</sup> Fa ka eere tiya Uugaara tiya aja Yasu idhindhi, a türü niini tanna kada ka oona aaga tanna kini ka oona a türü ma Masala tammo aja nja Uugaara Yasu Almasihi.

## 2

### *Uuru ma Yasu ka tö'dö*

<sup>1</sup> Lakiini nagöre eede, a'a nasaasa aaga aaga tussu tö'dö na Uugaara tiya aja Yasu Almasi-  
ihi, angnga taganeene nja iini, <sup>2</sup> aaga tafa  
ta'deedene ka oona areere ka nanggüüdü tanno  
ada kudumma a tumma kö'dö ndama korong-  
gore alla ndama angnga kiki kide a'da uuru ma  
Uugaara killi ka töö'dö a tumma no taalo ka  
timin'da. <sup>3</sup> Aaga fa tafa ka ömö'di töccö iisini  
aaga a fiini tökönö, kudumma uuru na Uugaara  
taalo kara tö'dö illi a tasilli eema tö'dö, ömö'di ya  
toroko ya tabbü 'dala ma tara teyi. <sup>4</sup> I'i ara tadiidi  
a'diniga eyi yiini coo'do ka eema nye'd'de ya ana  
eere a'da Masala nja kadu kafara kini ya amang  
kini temmi ka la ma Masala eema ka eyi tiya iini  
a'da i'i ya Masala.

<sup>5</sup> Taalo aaga kagügi yeede ka taganeene nja  
aaga ya, na a'a tageemaga tumma na miini no co  
aaga 'bucca kunggo? <sup>6</sup> A 'bitingngö kussu aaga  
niimö ya afaga i'i keere ya, amang kini tabbü  
'dala ka uuru miini tanno dhorro no. <sup>7</sup> Taküdhü  
ma ömö'di tiya atoroko ya kanda üünidene  
'bitingngö, lakiini niimö ya ara tüünidene ya,  
taalo ara tüünidene ana ömö'di ya afaga eege  
keere ya, ka'dugadene ka fiini. <sup>8</sup> Idhi ömö'di ya  
toroko ya saga abbü 'dala ka Yasu Almasi-  
ihi ka tiidi i'i a teela tanya a nünö tanno iini, aginyi i'i  
a talimaana ma tabbü 'dala tanno iini. <sup>9</sup> Ömö'di  
ya toroko ya ara tö'dö a türü ma Ebliisi, alinggo  
eema ma türü keefe ma tiisini kadu. <sup>10</sup> I'i alinggo  
eema ya toroko ya nye'd'de ma tiisini kadu

na aaya no, kudumma eene kitaalo ka tasaasa tumma tanno dhorro no meene ka toolonadene. <sup>11</sup> I'i yungngo a Masala ka kürünü türü ma tam'baga kene amang kene tamma ka korokoro, <sup>12</sup> amang ka kadu nye'd'de tanno taalo kamma ka tumma ma timin'da kara kasaasa eema ya toroko ya, ara eege ka tahükümüdene.

### *Aaga idhi oona ku'bu*

<sup>13</sup> Lakiini ara ungngo tamana ta'diila a Masala 'bucca kungngo, kudumma aaga nagöre eede na Uugaara ka asaasa eege no, kudumma Masala ka tagesse aaga ka dhidha amang kono toolona aaga a tinsili ma Koronggore, a tamma ka tumma ma timin'da. <sup>14</sup> Tumma no eege kungngo a Masala ka tagümmünü aaga a toolonadene ma tumma ma Yasu nīdī ka tagöö'dö iini aaga amang kada toso ka tīdhīndhī na Uugaara tiya aja Yasu Almasiīhi <sup>15</sup> Aaga kardha ku'bu nagöre eede, aaga tafa ka talaana tanno ada ka taföönyö kīdī no, üürü a tumma ma nīnō üürü ka waraga tiya iīdī ka tunggu aaga ya.

<sup>16</sup> Uugaara yaaja Yasu Almasiīhi ka eyi tiya iini nja Masala Pupa yaaja masaasa angnga man-angnga türü angnga a ta'diila ta'billi a tīndhīgī tanno a'diila no. <sup>17</sup> Anangnga aaga ka takīdhō ka nanggeedi ümmünü eege ku'bu ka eema tiya ada ka talinggo ka'diila ya nye'd'de nja tiya ada ka teema ya.

## **3**

### *Aaga afara ka Masala kudumma ungngo*

<sup>1</sup> Keere kungngo nagöre eede, aaga afara ka Masala kudumma ungnö, amang ka tumma tanno Masala tala kadu areere kidhindhi afa meene nja aaga kungngo. <sup>2</sup> Aaga afara ka Masala afe'de amang kono toolona ungnö ka kadu tanno oroko no, taalo kadu nye'd'de kamma. <sup>3</sup> Lakiini Uugaara ya adho ka fiini dhorro ya, ara tanangnga aaga kana türü, afa kada kudumma koronggore tiya toroko ya. <sup>4</sup> Kamma ungnö 'do ka Uugaara a'da kalinggo aaga eema yiidi ka takiki aaga ya a'da kütü aaga ka lingngo iini. <sup>5</sup> Fa ka Uugaara anangnga nanggeedi naada ka tasaasa ma Masala nja tidhi oona ku'bu na Almasihi ka anangnga angnga no.

*Aaga fa taneene nja kadu tanno adhunu no*

<sup>6</sup> Ara ungnö tadirina eema aaga nagöre iidi ana eere ma Uugaara Yasu Almasihi a'da aaga tafa taneene nja kadu tanno adhunu no kitaalo kaföonyö talaana niidi ka tagalaana aaga iini no. <sup>7</sup> Kussu aaga dhorro a'da ara aaga turna fiini yiidi ka tunggeene iini ya, taalo ungnö kadhunu iidi ka taganeene nja aaga ya. <sup>8</sup> Ungnö taalo kagu niimö ma takuri ya ömö'di ün'dügünggö, lakiini kagalinggo ungnö osooso a naguuru ungnö tadhügürü amang kidi tafa tanyamanya ömö'di öccö. <sup>9</sup> Taalo a'da ungnö taalo kama tagu eema yaada, lakiini ungnö kasaasa a'da aaga tiiri taneene niidi aaga tuurna i'i keere. <sup>10</sup> Kidi ka taganeene nja aaga ya, kagadirina ungnö tumma no aaga, "Ömö'di ya taalo asaasa linggo ya, taalo ama tagu eema."

<sup>11</sup> Kadiri ungnö tumma no, kudumma iidi ka taföonyö a'da kadu könö kungnö ada ka söödö kadhunu, kitaalo linggo kene illi keema ka tumma tanno kadu ün'dügüngngö. <sup>12</sup> Kadu afa ma tanno miini no ungnö tiki eene ana eere ma Uugaara Yasu Almasihi a'da angnga tasaasa a'da kalinggo amussu kagu kuri yeene. <sup>13</sup> Lakiini aaga nagöre iidi, aaga fa tagi'di ka linggo ma eema tiya a'diila ya keere.

<sup>14</sup> Üürü ömö'di ungnö ada ka söödö ya, taalo aföonyö tumma niidi ka waraga tiya no, aaga iiri i'i aaga taadha iini ka oona amang ka modolo tagu i'i. <sup>15</sup> Aaga fa tūmmü i'i kada diidi tiya ada, lakiini aaga eema nja iini kada örre tiya ada.

### *Töøjülü na eere no*

<sup>16</sup> Fa ka Uugaara ma ta'diila Yasu Almasihi ka eyi tiya iini amana ta'diila aaga a naganuuru ka eema nye'd'de, fa ka Uugaara aneene nja aaga in'dili.

<sup>17</sup> A'a narigiri töøjülü no a niisö ma a'a na Bölis no, kiji aaga kala miini yeede ka anangnga ka waraga tanno eede yeede ka rigiri no. <sup>18</sup> Fa ka türü tanno Uugaara Yasu Almasihi kaneene nja aaga in'dili kungnö.

## **Katcha**

### **Katcha-Kadugli-Miri: Katcha (Old Testament)**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Katcha-Kadugli-Miri)

Contributor: ECS Diocese of Khartoum Translation Department

All rights reserved.

2020-11-18

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

bc98a4a0-1c85-5c7a-932a-7dcefd213f80